

似島

ホテルの里通信

Vol. 7

発行:平成25年3月28日
発行者:南区魅力発見委員会
(ニノマホテルを育てる里人の会)
〒734-8522

広島市南区皆実町一丁目5番44号
南区役所地域起こし推進課

電話(082)250-8935

FAX(082)252-7179

E-mail mi-chiiki@city.hiroshima.lg.jp

も く じ

写真で見る活動の足跡 ……2

里人の会の概要、里人の声、
24年ホテルの飛翔状況 ……3

ホテルかご作りにチャレンジ ……4

コラム「似島の歴史と自然」、
ホテルの撮影レッスン(マル秘テクニック) ……5

里人募集、平成25年度活動計画 ……6

ニノマホテルを育てる里人

写真提供:向江菊枝(似島在住)

写真で見る活動の足跡



除草作業



前



後

田植え



1



2



2

6



4



3

5



7

ホタル観察会

1. バウムクーヘン作り
2. 星空・昆虫・植物観察
3. ホタルクイズ
4. ホタルの飛翔鑑賞
5. ほたるかご作り
6. 登山・ハイキング
7. そうめん流し



こだわりの水稻栽培体験

“おいしい
お米は
天日干し”



ヘイケホタルは日本の稲作のサイクルに適応してきた昆虫です。
このホタル池も、50年前まで田んぼでした。ならば、田んぼに戻しちゃえと、2年ほど前から、試験的に稲を植え始めました。
効果のほどは……、確実に数が増えてきた……ような気がします。

へえええ〜???
機械のない時代には
こんな方法で脱穀してたんだ!
知らなかったなあ〜
学校じゃあ、
授業にないからなー



乾燥した稲は昔ながらの方法で稲穂を脱穀しました。

似島の自然酵母でパン作り体験

私は、似島に在住し、市内の食料品店でパン作りをしています。
酵母菌は、果実・植物の葉等に広く存在し、水分・糖分・温度の3要素が整えば増殖し、時間の経過と共に活性が高まる現象を利用して「酵母パン」を焼いています。



古代人は自然と共存し利用してパンの製法を確立したんでしょう。
自然の奥深さを認識し、パンを焼いていただきたいですね。(小原輝夫)



講師は里人の小原さん

ニノシマボタルを育てる里人の会とは

広島市南区の広島湾に浮かぶ「似島」に生息するホタル。この地に古くから生息しているヘイケボタルやヒメボタルの育つ環境整備をしています。

“持ち出さない、持ち込まない”を活動のモットーに、活動拠点のホタル池とその周辺の除草作業や空地を利用した畑体験、昨年からは水稻の作付にも取り組むボランティアの会です。会員数は約50名。幅広い世代の人が参加しています。



活動拠点の「似島臨海少年自然の家」

年間活動状況(H24年度の場合)

- 4月 ホタル池及び畑周辺の除草
畑地開墾拡張、取水竹樋の架け替え
年間活動計画、観察会の内容検討
役員改選
- 5月 ホタル池及び畑周辺の除草
水稻植付、麦刈り取り、観察会内容検討
- 6月 ヒメボタル観察会(宿泊)
ホタル池周辺昆虫観察、安芸小富士登山
植物観察、ホタルクイズ、星座観察会、
ホタル観察、ホタルかご・バウムクーヘン
・昼食作り(カレー・流しそうめん)
- 7月 ヘイケボタル日帰り観察会
- 9月 ホタル池及び畑周辺の除草
- 11月 稲刈り、畑野菜植付け、周辺の除草、芋汁作り、
ホタル通信紙面検討
- 12月 ホタル通信編集会議
- 1月 ホタル通信編集会議・新年交流会
- 2月 ホタル通信編集会議
- 3月 ホタル通信編集会議・印刷発行
年間活動計画(案)の検討

里人に聞きました!!

(似島での活動について一言)

一緒に似島に行こうやあ〜。
心が安らぐよ。
(74歳)

自然大好き人間の吉川です。
似島は自然に恵まれた素晴らしい環境です。
いつまでも「里人の会」の活動を通じて、島の自然を満喫したいと思っています。

毎日忙しい生活を忘れて、
似島の自然と触れあうことで
リフレッシュしています。
ホタルの事をもっと知りたいです!
(40代主婦)

リクレーションも楽しいです。
安芸小富士の登山で汗をかいり、
おいしいパンを作ったり
みんなでワイワイ楽しんでいます。
(森原)

海が好き、山が好き、
ホタルはどうなんだろう。
ニノシマボタルをまだ見て
いないのに参加しています。
でも、楽しいですよ。
(本田)

ニノシマヘイケボタルが
ふんわりと飛んでいるのを見たら、
嬉しくてガッツポーズしちゃいました。
一年の苦勞も吹っ飛びます。
さあて、今年もがんばろう ニノシマ
仲間になったみんなとワイワイ
するのも楽しいものです。
(新枝)

今年も
合宿に天文協会
の方をお招きして楽
しくやりたいです。
(土谷)

ホタル以外の活動も
楽しみにしています。
(吉宗)

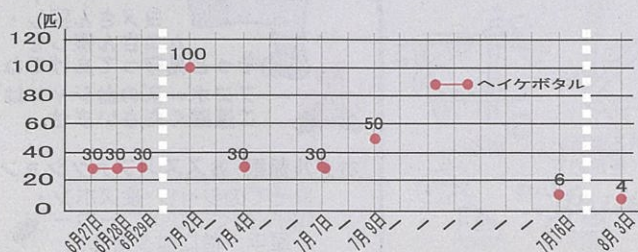
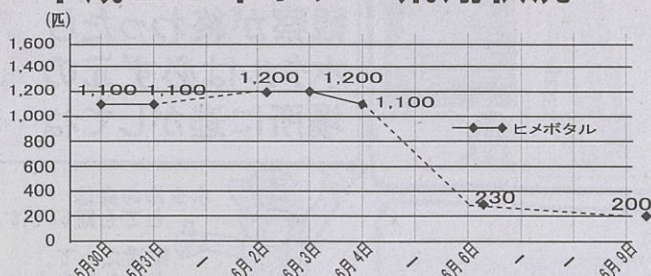
今回は
お招きいただき
ありがとうございます。
(佐々木)

みんなでやれば草取りもあっという間!
その後 風に吹かれながら昼ご飯を食べ
るのがとても好きです。
今年も沢山のホタルが飛ぶといいです。
(白石)

様々な年代の人が集まってホタルにかかわるボラン
ティアをしています。田植えをしたり、野菜を育てたり、
もちろんホタルが住みやすいようまわりをきれい
にしたり楽しくやっています。
(政田)

今年も
去年と同じように
お手伝いできるこ
とを、感謝してお
ります。かわいい
ニノシマボタルの
乱舞を皆さんで
見ませんか!
細木

平成24年ホタル飛翔状況



ホタルかごの作り方



ニシマホタルを
育てる里人の会は
ホタルのくらしやすい
環境を整えて、
ホタルたちが自分で
育っていくのを
見守っています。

だからおねがいです。

ホタルをおうちにつれて帰らないでね。
...といつつ、ホタルかごを作ってしまうのはなぜか？

1 底のXを作る

10センチくらいの
長さのストローが
作りやすいですよ。

(A) 同じ長さのストローを
2本用意します。

(B) 1本には、真ん中に
切れ目を入れて、

(C) もう1本の
ストローをさし込む。



2 底のXを作る

(A) 1で作ったXに
ストローをつぎ足す。

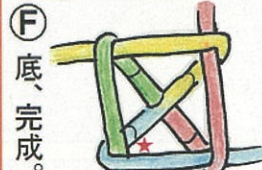
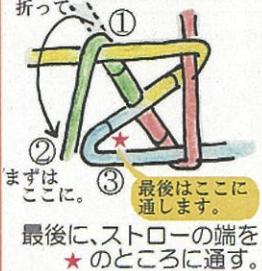
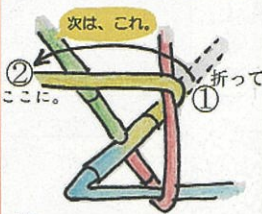
(B) ストローを起して、
反時計回りの隣の
ストローめがけて
折り曲げ、
その上に置く。

(C) (B)で下になった
ストローを起して
反時計回りの隣の
ストローの上に。

(D) 3本目の
ストローも
同じように折る。

(E) 4本目も
同じように折る。

(F) 底、
完成。



コツ① ストローの つなぎ方

麦わらは太いほうに
細いほうをさす。



ストローは、
同じ太さなので、
一方の口をつぶして
から さすとよい。

コツ②

ストローの継ぎ目が
角にくると抜けやすい。
手前のまっすぐな
部分を切ってそこで
ストローを足すべし。



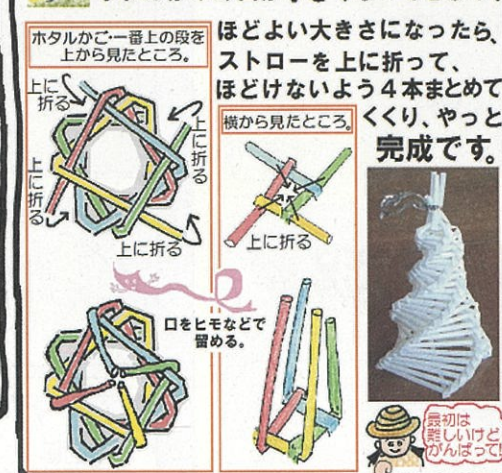
3 側面を編む

(A) 1本目のストローを起して
反時計回りの隣の
ストローめがけて折り曲げ、
その上に置く。

(B) (A)で下になったストローを
起して 反時計回りの隣の
ストローの上に置く。

4 完成!

ストローを内側に編んで
いくので、上に行くほど
ホタルかごの口が小さくなってきます。



コツ③

ストローは
ツーステップで折ると美しく仕上がる。



0 準備するもの

ストローまたは麦わら

ホタルかごの口を留めるもの
(ひも・針金・ゴムなど)

はさみ

カッター

テープ

本数はけっこうたくさん必要です。
ストロー自体の太さや長さ、
また、作るホタルかごの大きさにも
よりますが、最低50本以上は
用意したほうがよいでしょう。

麦わらは下ごしらえが必要です。
「おざわら」を
英語で
いうと
「ストロー」
なんだよ。
麦の一番上の節を使います。
上下の節をはさみで
切り落としておきましょう。
あらかじめ温らせておくと
折れにくくなります。

5 ホタルを見に行く

ホタルかごが完成したら
ホタルの観察に出かけよう!

里人のホタルの
願いは、じつは...

ホタルかごで
観察できるくらいに
ホタルが増えること!

脈々と命を繋いできた、
いま、ここにいる
ホタルを守りたい。

だからおねがいです。
観察が終わったら
ホタルは必ず元の
場所に逃がしてね。

ホタルの命は
とても短いです。
婚活だって、
タイヘンなんよ〜
ヨメさん探し・
ムコさん探しを
そっと見守ってあげてね。
プロポーズのおジャマは
ご遠慮くださいませ。

ホタル観察・おススメファッション
長そでのシャツ・長ズボン・
帽子・長ぐつかスニーカー
軍手・首にはタオル!

ホタルは光を送りあって
結婚相手を探します。
ホタル池では懐中電灯は
消してくださいね。

似島を知ろうコラム

～ 異国の地に眠ったドイツ俘虜 ～

【ニノシマの歴史④】

写真・文責 宮崎 佳都夫

第一次世界大戦（青島戦争）時に俘虜となった約 4,700 名のドイツ将兵らは日本に連行され、ヴェルサイユ条約発効までの 5 年半にわたり各地の収容所で幽閉生活を送りました。この内の 540 数名が大正 6 年（1917 年）2 月 19 日から大正 9 年（1920 年）初頭までの約 3 年間、似島陸軍検疫所内の一隅に設置された俘虜収容所に収容されました。

この間、俘虜たちは不自由、不便な日常生活を送りながらも、似島収容所内で各種の講習会を開催したり、演劇活動などを行い、日々過ごしていました。

また、市内中央に赴き広島高等師範学校で音楽会やスポーツ活動（写真①）を行い、さらに広島県物産陳列館（現在の原爆ドーム）では「似島独逸俘虜技術工芸品展覧会」と称するイベントを開催しました。その際、カール・ユーハイムが焼いたバウムクーヘンも出品されました。ヴェルサイユ講和後に解放された似島収容俘虜たちの一部（カール・ユーハイムなど）は日本国内に残りましたが、大多数は祖国ドイツに帰還しました。



写真①

しかしながら、似島俘虜収容所管轄下で亡くなった 9 名の俘虜は再び故国の地を踏むことはありませんでした。彼らの故国への望郷の念と家族への愛別の情の一端を偲ぶため、また、平和の尊さを改めて噛み締めるため、その氏名等を簡略に紹介します。

- (1) クラフト(Dietrich Kraft) (- 1917) : 2等焚火兵。大正 6 年(1917 年)3 月 1 日大阪衛戍病院で腸潰瘍にて死亡し大阪陸軍墓地に埋葬されました。大阪収容所の俘虜が似島に転収容された同年 2 月には病氣入院中であり、似島へ移動することなく大阪にて死亡しましたが、似島収容所の轄下にあったため、似島収容俘虜として記載しました。
 - (2) パーペ(Otto Pape) (1885 - 1918) : 後備 2 等機関兵曹。大正 7 年(1918 年)3 月 18 日死亡。比治山の陸軍墓地に埋葬されました。その墓碑は現在も比治山の陸軍墓地に遺されています。機会をみて足を運ばれては如何でしょうか。(写真②)
 - (3) ロックザー(Alexander Rockser) (- 1918) : 国民軍・後備伍長。大正 7 年(1918 年)7 月 31 日死亡。
 - (4) グララート(Hans Grallert) (1882 - 1918) : 一等砲兵。大正 7 年(1918 年)8 月 12 日死亡。
 - (5) ツェフラー(Albert Zeffler) (- 1919) : 砲兵軍曹長。大正 8 年(1919 年)3 月 27 日死亡。
 - (6) シュルマン(Fritz Schurmann) (- 1919) : 二等砲兵。大正 8 年(1919 年)4 月 6 日死亡。
- 死亡の一年後にドイツのデュッセルドルフの両親の元に遺灰と埋葬時の写真が送付されました。
- (7) ポッター(Karl Potter) (- 1919) : 大正 8 年(1919 年)7 月 3 日死亡。
 - (8) ブリルマイヤー(Joseph Brilmayer) (1886 - 1920) : 予備海軍少尉。大正 9 年(1920 年)1 月 16 日死亡。



写真②

秘 撮影テクニック

(赤字は必携アイテム)

カメラ : マニュアル撮影ができる
一眼レフ (フィルムでも
デジカメでもよい)

レンズ : 開放 F 値 (1.4~4) の
28~50mm レンズ、三脚、レリーズ (タイマー機能付き)

その他 : ペンライト、セロテープ (ピント位置固定のため) 蚊取り線香、折り畳み椅子

撮影順序

1. 場所選定、カメラを三脚に装着
2. 感度(ISO)800、レンズ開放 F 値 (1.4~4)、撮影モード=バルブ
※ ピントはまだ薄暗いうちにマニュアルで合わせ、その位置をテープで留めておく。
3. プレ防止のため、レリーズを装着して
露出時間を変えて何段階かセットする。
4. ホタルが舞いはじめたら、レリーズを
ON にし、自動的にシャッターを切る。



このくらいの暗さから準備に入ります。

* 長時間撮影になるため、
蚊取り線香や折り畳み椅子が
あると安心ですよ！

表紙写真のデータ

撮影時刻 : 午後10頃
使用フィルム : ISO800
レンズ : 50mm, F1.4
露出時間 : 20分

「オトシブミ」って何だろう？



2012. 6. 9 撮影

別名「ホトトギスの落し文」
「ソウムシ」科の甲虫。

安芸小富士。標高1200m周辺で、まるで風呂敷包みのようなものが葉っぱの上に落ちていました。これは別名を揺籃(ゆりかご)とも呼ばれるオトシブミ(写真中)の名前の由来は、江戸時代に他人にばれないように手紙を道端に落とし、他人に渡した「落し文」から名付けられました。

【オトシブミ】
沖縄を除く日本各地に生息する。初夏の頃、メスがある特定の若葉を巻いて揺籃を作る。葉を決まった方法で折り曲げ、緊密に巻いたそれは、丸みを帯びた直方体をしており、指で触ったくらいでは崩れない。揺籃を広げると最も内側に卵が1個だけ産み付けられているのがわかる。

- (9) ハルブリッター (Robert Halbritter) (- 1920) : 国民軍・階級不明。大正 9 年(1920 年)1 月 21 日死亡。
なお、写真③は収容当時における葬儀の様子の一コマですが、誰の葬儀



写真③

かは不詳です。葬送の隊列の最前列左側に立つ髭の男性が脱走王の異名を付けられたアルテルト(Artelt Max)です。アルテルトは大正 7 年(1918 年)8 月 1 日にエステラー(Esterer Maximilian)、モラヴィック(Morawek Rudolf Edler v)、シャウムブルク(Schaumburg Otto)と共に謀して脱走を企て島内の榎鼻(家下地区)辺りの海岸で捕縛され、ヴェルサイユ講和で釈放されるまで広島吉島刑務所で服役していた事実からすれば、被葬者の断定は出来ないもののパーペもしくはロックザーの葬儀と考察されます。

(注) 写真のタイトル及び出典等

- ① カール・ユーハイム (中央列の左端) (エアハルト・アルバム) 藤井 寛氏所蔵
- ② 陸軍墓地に遺るパーペ氏の墓碑 撮影者宮崎
- ③ 似島における葬儀 (エアハルト・アルバム) 藤井 寛氏所蔵

一緒に活動しませんか？



安芸小富士に登りました



ちゃんと焼けましたがこんなハブニングも・・・



ホタルかご用の麦を2年連続植えて「麦踏み体験」



木を切って日照を確保



スターと遭遇し思わず笑顔



専門家を招いた星空観察



ホタルかご作りにチャレンジ

潮の香りのする海岸線を
ゆつくりのんびり歩こう。
木漏れ日の下、緑の薫る
春秋の軽登山を楽しもう。
フェリーの到着まで瀬戸内
海の小魚を釣るのもまた楽し
い。
似島は疲れた体を癒して
くれる都会のオアシス。
私たち里人が見つけた心の
オアシスを一緒に楽しみな
せんか？



☆会費 不要。

(ただし、交通費、飲食代、
観察会時の宿泊費等は
各自実費負担)

フェリー (片道) 大人 380 円/回・人
小学生 190 円/回・人 (平成 25 年 1 月現在)

☆入会資格 老若男女、年齢不問。

活動の趣旨に賛同していただける方。

☆服装 作業しやすい服装でご参加ください。

☆お申込み・お問い合わせ先

〒734-8522

広島市南区皆実町一丁目 5-4 4

広島市南区市民部地域こし推進課

「ニノシマボタルを育てる里人の会」

電話 (082) 250-8935

平成 25 年度の活動計画(予定)

4 月ー除草・田植え準備、年間活動計画の検討

5 月ー観賞エリア内の草刈、田植え準備

6 月ー1泊2日ホタル観察会 (ヒメボタル)

①観察区域内環境整備 (取水路整備等)

②星座観察会

③ホタルかご作り

④バウムクーヘン作り体験など

7 月ー日帰り観察会 (ヘイケボタル)

9~10 月ー稲刈り「秋の収穫祭」

2 月ー麦踏み、機関紙発行

「ホタル」についての基礎知識

ー「調べて、見て、学んで」の参考図書ー



書籍紹介 著者:小原 玲

12年間にわたりホタル前線を追いかけて撮影された写真はとても美しいです。美しいものを見て感動し、ホタルを好きになり、知りたいと思い、考える。考えたことを人に伝えたい。それが「ホタルの伝言」です。



書籍紹介

著者:大場 信義

ホタルの幼虫が光るって
知ってますか？

ホタルが悪臭を放って
知ってますか？

ホタルの生体から1年の暮らしが
わかる一冊です。

もっとホタルの事を知って、
ホタルが住みやすい環境を
私たちが作ってあげましょう！